

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет»  
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе,  
качеству образования – первый  
проректор

Иванов А.Г.

« 1 »

2016г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**Б1.В.ДВ.07.01 Разговорный практикум второго иностранного языка  
(немецкий)**

|                                   |                          |
|-----------------------------------|--------------------------|
| Направление подготовки            | 38.03.02 менеджмент      |
| Направленность (профиль)          | международный менеджмент |
| Программа подготовки              | прикладной бакалавриат   |
| Форма обучения                    | очная                    |
| Квалификация (степень) выпускника | бакалавр                 |

Краснодар 2016

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.07.01 Разговорный практикум второго иностранного языка (немецкий) составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 38.03.02 Менеджмент.

Программу составил(и):

Пелипенко Н.И., ст.преподаватель



Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.07.01 Разговорный практикум второго иностранного языка (немецкий) утверждена на заседании кафедры немецкой филологии

протоколом № 12 от 07.06.2016.

Заведующий кафедрой немецкой филологии

М.А. Олейник 

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры мировой экономики и менеджмента

протокол № 10 от 21.05.2016.

Заведующий кафедрой мировой экономики и менеджмента

И. В.Шевченко, доктор.экон.н., профессор



Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии

протокол № 10 от 29.06.2016.

Председатель УМК факультета РГФ

Л.Ф. Маркова



Рецензенты:

И.А.Дубинина, кандидат филол.наук, доцент кафедры французской филологии  
ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

Т.С. Непшекуева, д-р филол. наук, профессор, зав. кафедрой иностранных языков  
ФГБОУ ВО «Кубанский государственный аграрный университет имени  
И.Т.Трубилина»

## **1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля).**

### **1.1 Цель освоения дисциплины.**

Целью дисциплины «Б1.В.ДВ.07.01 Разговорный практикум второго иностранного языка (немецкий)» является формирование и развитие коммуникативной компетенции, позволяющей обучающемуся участвовать в процессе межкультурной коммуникации и применять полученные знания в процессе теоретической и практической деятельности.

### **1.2 Задачи дисциплины.**

Задачи изучения дисциплины обусловлены требованиями к формированию общекультурной компетенции (ОК-4) и профессиональных компетенций (ПК-2, ПК-6), предусмотренных для направления подготовки.

Студенты должны обладать способностью к коммуникации в устной и письменной формах, быть готовыми к кооперации, стремиться к личностному и профессиональному саморазвитию, владеть одним из иностранных языков на уровне, обеспечивающем эффективную профессиональную деятельность, уметь получить, переработать информацию.

### **1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы.**

Дисциплина «Б1.В.ДВ.07.01 Разговорный практикум второго иностранного языка» относится к вариативной части Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана. В качестве предшествующей дисциплины «Б1.В.ДВ.07.01 Разговорный практикум второго иностранного языка (немецкий)» выступает «Практический курс второго иностранного языка (немецкий)».

### **1.4 Перечень планируемых результатов обучения дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.**

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурной компетенции (ОК-4) и профессиональных компетенций (ПК-2, ПК-6).

| № п.п. | Индекс компетенции | Содержание компетенции (или её части)                                                                                                                    | В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        |                    |                                                                                                                                                          | знать                                                                                                                                                                                         | уметь                                                                                                                                                                                                                                    | владеть                                                                                                                                                                                                                                         |
| 1      | ОК-4               | Способностью к коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия | - основные значения лексических единиц деловой лексики, способы словообразования и словоупотребления и нормы грамматики изучаемого языка в объеме, необходимом и достаточном для эффективного | Аргументированно высказываться и в соответствии с характеристиками речи (адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, содержательность, ясность, связность. Смысловая и культурная завершённость, соответствие языковой | Основными видами речевой деятельности (аудирование, говорение, письмо, чтение) на иностранном языке с учётом коммуникативной ситуации; лингвистическими знаниями, включающими в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, |

| №<br>п.п. | Индекс<br>компет<br>енции | Содержание<br>компетенции (или её<br>части) | В результате изучения учебной дисциплины<br>обучающиеся должны                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------|---------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |                           |                                             | знать                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | уметь                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | владеть                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|           |                           |                                             | <p>межличностно<br/>го и<br/>межкультурно<br/>го общения на<br/>иностранном<br/>языке в устной<br/>и письменной<br/>формах;</p> <p>- значения<br/>реплик-клише<br/>речевого<br/>этикета,<br/>характерных<br/>для бизнес-<br/>коммуникации<br/>и решения<br/>задач<br/>межличностно<br/>го и<br/>межкультурно<br/>го<br/>взаимодействи<br/>я;</p> <p>-основы<br/>делового<br/>общения в<br/>устных и<br/>письменных<br/>формах в<br/>типичных<br/>ситуациях<br/>деловой<br/>коммуникации<br/>для решения<br/>задач<br/>межличностно<br/>го и<br/>межкультурно<br/>го<br/>взаимодействи<br/>я<br/>-правила<br/>построения<br/>различных<br/>видов<br/>высказывания</p> | <p>норме,<br/>прагматически<br/>м и<br/>социокультур<br/>ным<br/>параметрам,<br/>выразительнос<br/>ть и<br/>соблюдение<br/>естественного<br/>темпа<br/>говорения),<br/>уметь<br/>использовать<br/>композиционн<br/>о- речевые<br/>формы<br/>(описание,<br/>повествование<br/>, рассуждение<br/>и их<br/>сочетание, а<br/>также монолог<br/>и диалог);</p> | <p>словообразова<br/>тельных<br/>явлений и<br/>закономерност<br/>ей<br/>функциониров<br/>ания<br/>изучаемого<br/>иностранного<br/>языка;<br/>основными<br/>дискурсивным<br/>и и способами<br/>реализации<br/>коммуникатив<br/>ных целей<br/>высказывания<br/>применительн<br/>о к<br/>особенностям<br/>текущего<br/>коммуникатив<br/>ного контекста<br/>(время, место,<br/>цели и<br/>условия<br/>взаимодействи<br/>я)</p> |

| №<br>п.п. | Индекс<br>компет<br>енции | Содержание<br>компетенции (или её<br>части)                                                                                                                                                                                                                                            | В результате изучения учебной дисциплины<br>обучающиеся должны                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                     |
|-----------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                        | знать                                                                                                                                                                                                                     | уметь                                                                                                                                                                | владеть                                                                                                                                                                             |
|           |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                        | на русском и<br>иностранном<br>(немецком)<br>языках.                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                     |
| 2         | ПК-2                      | владением<br>различными<br>способами<br>разрешения<br>конфликтных<br>ситуаций при<br>проектировании<br>межличностных,<br>групповых и<br>организационных<br>коммуникаций на<br>основе современных<br>технологий<br>управления<br>персоналом, в том<br>числе в<br>межкультурной<br>среде | общие<br>сведения о<br>ситуациях<br>межкультурно<br>й деловой<br>коммуникаци<br>и для решения<br>задач<br>межличностно<br>го и<br>межкультурно<br>го<br>взаимодейств<br>ия                                                | Использовать<br>различные<br>способы<br>разрешения<br>конфликтных<br>ситуаций в<br>межкультурно<br>й и<br>межъязыковой<br>коммуникации                               | Способами<br>разрешения<br>конфликтных<br>ситуаций,<br>возникающих<br>в ходе<br>межличностно<br>й<br>коммуникации<br>, в том числе в<br>иноязычной<br>среде                         |
| 3         | ПК-6                      | Способностью<br>участвовать в<br>управлении<br>проектом,<br>программой<br>внедрения<br>технологических и<br>продуктовых<br>инноваций или<br>программой<br>инновационных<br>изменений                                                                                                   | основы<br>управления<br>проектами,<br>базовые<br>подходы к<br>разработке<br>программ<br>внедрения<br>технологически<br>х и<br>продуктовых<br>инноваций,<br>знать основы<br>осуществления<br>организационн<br>ых изменений | управлять<br>проектом, а<br>также<br>программой<br>внедрения<br>технологически<br>х и<br>продуктовых<br>инноваций или<br>программой<br>организационн<br>ых изменений | навыками<br>участия в<br>управлении<br>проектом,<br>программой<br>внедрения<br>технологически<br>х и<br>продуктовых<br>инноваций или<br>программой<br>организационн<br>ых изменений |

## 2. Структура и содержание дисциплины

### 2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зач.ед. (144 часа), их распределение по видам работ представлено в таблице (для студентов ОФО).

| Вид учебной работы | Всего<br>часов | Семестры<br>(часы) |
|--------------------|----------------|--------------------|
|                    |                | 8                  |

|                                                                       |                                      |             |             |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------|-------------|
| <b>Контактная работа, в том числе:</b>                                |                                      |             |             |
| <b>Аудиторные занятия (всего):</b>                                    |                                      | <b>48</b>   | <b>48</b>   |
| Занятия лекционного типа                                              |                                      | -           | -           |
| Лабораторные занятия                                                  |                                      | 48          | 48          |
| Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)            |                                      | -           | -           |
| <b>Иная контактная работа:</b>                                        |                                      |             |             |
| Контроль самостоятельной работы (КСР)                                 |                                      | 6           | 6           |
| Промежуточная аттестация (ИКР)                                        |                                      | 0,3         | 0,3         |
| <b>Самостоятельная работа, в том числе:</b>                           |                                      |             |             |
| Курсовая работа                                                       |                                      | -           | -           |
| Проработка учебного (теоретического) материала                        |                                      | 55          | 55          |
| Выполнение индивидуальных заданий (подготовка сообщений, презентаций) |                                      | 5           | 5           |
| Реферат                                                               |                                      | -           | -           |
| Подготовка к текущему контролю                                        |                                      | 3           | 3           |
| <b>Контроль:</b>                                                      |                                      |             |             |
| Подготовка к экзамену                                                 |                                      | <b>26,7</b> | <b>26,7</b> |
| <b>Общая трудоёмкость</b>                                             | <b>Час.</b>                          | <b>144</b>  | <b>144</b>  |
|                                                                       | <b>В том числе контактная работа</b> | <b>54,3</b> | <b>54,3</b> |
|                                                                       | <b>Зач.ед.</b>                       | <b>4</b>    | <b>4</b>    |

## 2.2 Структура дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы дисциплины, изучаемые в 8 семестре (*очная форма*)

| №  | Наименование разделов (тем)            | Количество часов |                   |    |    |                        |
|----|----------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|------------------------|
|    |                                        | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Самостоятельная работа |
|    |                                        |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                        |
| 1  | 2                                      | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                      |
| 1. | Das Vorstellungsgespräch.              | 16               | -                 | -  | 8  | 8                      |
| 2. | Schlüsselqualifikation von heute.      | 18               | -                 | -  | 8  | 10                     |
| 3. | Elite der Zukunft                      | 20               | -                 | -  | 8  | 12                     |
| 4. | Wirtschaftsstruktur von heute.         | 18               | -                 | -  | 8  | 10                     |
| 5. | Betriebe, Unternehmen                  | 18               | -                 | -  | 8  | 10                     |
| 6. | Aufbauorganisation eines Unternehmens. | 21               | -                 | -  | 8  | 13                     |
|    | <i>Итого по дисциплине:</i>            |                  | -                 | -  | 48 | 63                     |

## 2.3 Содержание разделов дисциплины:

**2.3.1 Занятия лекционного типа – не предусмотрены**

**2.3.2 Занятия семинарского типа – не предусмотрены**

### 2.3.3 Лабораторные занятия

| № | Наименование лабораторных работ | Форма текущего |
|---|---------------------------------|----------------|
|---|---------------------------------|----------------|

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | контроля                                                                                                                                |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 4                                                                                                                                       |
| 1. | Das Vorstellungsgespräch. Einstieg in einen Beruf.<br>Безличное местоимение <i>es</i> , неопределенно-личное местоимение <i>man</i> .<br>Причастия I, II в роли распространенного определения.<br>Лексика по текстам. Термины по специальности.                                                                                                                 | Реферат.<br>Письмо<br>(творческое задание).                                                                                             |
| 2. | Schlüsselqualifikation von heute.<br>Пассив состояния и пассив действия.<br>Конструкция долженствования <i>haben/sein + zu + Infinitiv</i> .<br>Классификация сложноподчиненных предложений.<br>Конъюнктив для выражения предположения, допущения, приказа, распоряжения, призыва.<br>Чтение и реферирование текстов по специальности. Клише для реферирования. | Реферат.<br>Письмо<br>(творческое задание).                                                                                             |
| 3. | Elite der Zukunft<br>Конъюнктив в формулах вежливости.<br>Официально-деловой стиль (клише).<br>Лексика делового общения.<br>Реферирование профессионально направленных текстов.                                                                                                                                                                                 | Презентации.<br><br>Письменная работа: резюме.<br>Ролевые игры: деловое представление, обмен визитками, интервью.<br>Сообщение по теме. |
| 4. | Wirtschaftsstruktur von heute.<br>Конъюнктив для выражения нереального действия, условия, желания, сравнения.<br>Чтение и реферирование текстов по специальности.                                                                                                                                                                                               | Презентации.<br><br>Реферат по теме. Научный тематический доклад.<br>Дискуссия.                                                         |
| 5. | Betriebe, Unternehmen. Составление тематического словаря.<br>Аудирование. Составление диалогов по заданной структуре.<br>Временные формы глагола. Относительное употребление форм времени. Реферирование текстов по теме.                                                                                                                                       | Устный опрос.<br>Дискуссия на тему.<br>Презентация предприятий.                                                                         |
| 6. | Aufbauorganisation eines Unternehmens. Тематический словарь.<br>Дискуссия по теме. Предлоги и их значение.                                                                                                                                                                                                                                                      | Устный опрос.<br>Реферат по теме.                                                                                                       |

### 2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы - не предусмотрены

### 2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

| № | Вид СРС                                | Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы                                                                                                                                                           |
|---|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | 2                                      | 3                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 1 | Das Vorstellungsgespräch.              | Axel Hering, Magdalena Matussek. Geschäftskommunikation. Besser telefonieren. Hueber Verlag 2014. Die Zeitschrift „Deutschland“.<br>Интернет-ресурс. Статьи из газет и журналов.                                                                    |
| 2 | Schlüsselqualifikation von heute..     | Интернет-ресурс.<br>Axel Hering, Magdalena Matussek. Geschäftskommunikation. Besser telefonieren. Hueber Verlag 2014. Статьи из газет и журналов.                                                                                                   |
| 3 | Elite der Zukunft                      | Интернет-ресурс.<br>Becker H, Brannert J. Alltag. Beruf. Kursbuch + Arbeitsbuch Hueber Verlag 2015. Статьи из газет и журналов.                                                                                                                     |
| 4 | Wirtschaftsstruktur von heute.         | Интернет-ресурс.<br>Axel Hering, Magdalena Matussek. Geschäftskommunikation. Besser schreiben. Hueber Verlag 2014. Статьи из газет и журналов.                                                                                                      |
| 5 | Betriebe, Unternehmen                  | Axel Hering, Magdalena Matussek. Geschäftskommunikation. Besser schreiben. Hueber Verlag 2014.<br>Axel Hering, Magdalena Matussek. Geschäftskommunikation. Besser telefonieren. Hueber Verlag 2014.<br>Интернет-ресурс. Статьи из газет и журналов. |
| 6 | Aufbauorganisation eines Unternehmens. | Axel Hering, Magdalena Matussek. Geschäftskommunikation. Besser schreiben. Hueber Verlag 2014.<br>Axel Hering, Magdalena Matussek. Geschäftskommunikation. Besser telefonieren. Hueber Verlag 2014.<br>Интернет-ресурс. Статьи из газет и журналов. |

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

### **3. Образовательные технологии.**

Для развития различных видов речевой деятельности при обучении иностранному языку используются стандартные активные формы образовательных технологий: для аудирования и говорения – моделирование деловых встреч, ролевые игры, направленные на реализацию коммуникативных намерений, характерных для профессионально-деловой сферы деятельности будущих специалистов. Студенты, выполняя различные статусные



роли, приобретают навыки делового общения с учетом своеобразия межкультурной коммуникации. При обучении иностранному языку активно применяются:

- технология сотрудничества, работа в команде и мини-группах (на основе дифференцированного деления);
- технологии развития моно-, диа- и полилогической речи посредством разных моделей речевой коммуникации (беседа, презентация, доклад, информационное сообщение и др.).

Студентам предлагается использовать также интерактивные формы образовательных технологий: для поиска информации в электронном каталоге библиотек учебных заведений страны изучаемого языка; в Internet с применением браузеров типа Internet Explorer, Mozilla Firefox и др., различных поисковых машин (Yandex.ru, Rambler.ru, Mail.ru, Aport.ru, Google.ru, в процессе обучения используются аудиозаписи к комплексам учебников.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

#### **4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.**

##### **4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля.**

**Текущий контроль** осуществляется в течение семестра в виде передачи содержания текста, изложения своего мнения по проблеме, представленной в тексте, устных опросов, собеседований, прослушивания телефонных разговоров и выполнения заданий к ним, диалогов. Реферирование иноязычного текста используется также как одно из средств контроля. Текущий контроль проводится после каждого раздела дисциплины, целью которого является проверка качества сформированных навыков и умений и их соответствие этапу обучения – подготовки студента:

1. Устная и письменная проверка знания лексики из тематического словаря по заданной теме.
2. Регулярный контроль самостоятельной работы:
  - \* воспроизведение и перевод диалогов
  - \* презентации предприятий
  - \* представление проектов
  - \* обсуждение типов писем и их содержания
  - \* представление подготовленных сценариев
  - \* контрольные тесты по темам

**Найдите предложения с данными словами и выражениями и переведите их на русский язык:**

- 1 der Nachfassbrief
- 2 sich beim Kunden in Erinnerung bringen
- 3 den Kunden anrufen
- 4 sich in Verbindung setzen
- 5 eine Sonderkondition anbieten
- 6 die positive Resonanz auf die Ware erwähnen
- 7 etwas vermeiden
- 8 einen Vertreterbesuch vorschlagen
- 9 sich vorsichtig verhalten
- 10 aufdringlich wirken
- 11 jemandem auf die Nerven gehen
- 12 vor einem Monat
- 13 professionelle Anwender von D
- 14 auf großes Interesse stoßen

- 15 sich entscheiden für A
- 16 alle gesetzlichen Anlagen von morgen erfüllen
- 17 es versteht sich von selbst
- 18 unschädlich für die Gesundheit sein
- 19 die Produktion umstellen
- 20 in den nächsten Tagen
- 21 kurz vor Weihnachten
- 22 sich überzeugen von D
- 23 den Erfordernissen entsprechen
- 24 ein Urteil abgeben über A
- 25 ein besonderes Angebot machen
- 26 positive Rückmeldungen bekommen
- 27 einen zusätzlichen Rabatt gewähren
- 28 jemandem zur Verfügung stehen
- 29 sich(D) etwas(A) ansehen
- 30 die Preise stabil halten
- 31 eine ausführliche technische Beschreibung
- 32 auf Lager haben
- 33 zufrieden sein mit D
- 34 vorbeikommen bei D
- 35 sich entschließen zu D
- 36 ankommen in D
- 37 sich verlaufen in D
- 38 sich verspäten
- 39 einen Vertrag abschließen
- 40 an eine Firma schreiben
- 41 einen Vertrag unterschreiben / unterzeichnen
- 42 einen Flug buchen
- 43 Unterlagen kopieren
- 44 die Sitzung findet ... statt

### Test

**A. Как Вы объясните клиенту причины предоставления скидки или отказа от неё?  
Для этого объедините два предложения в одно.**

1. Sie bekommen keine Ermäßigung. Nur für Aufträge ab 100 Stück gibt es 2% Rabatt.
2. Wir können Ihnen einen Preisnachlass gewähren. Laut Prospekt werden 8% Rabatt gewährt.
3. Wir können einen Skonto einräumen. Bei Barzahlung innerhalb 10 Tagen wird Skonto in Höhe von 2% gewährt.
4. Wir können Ihnen unseren Preis für diese Ware auf 100 Euro ermäßigen. Sie bestellen eine große Menge.
5. Die Firma bestätigt den Auftrag nicht. Die Preise sind stark gestiegen.
6. Wir sorgen für den Transportweg. Wir haben hier große Erfahrungen.
7. Wir senden die bestellte Ware zurück. Die Qualität sagt uns nicht zu.

**B. Поставьте глаголы в указанной временной форме Passiv**

1. In diesem Betrieb ... optische Geräte (bauen – Präsens).
2. In England ... viel Tee (trinken – Präsens).
3. Früher ... Brücken aus Holz (bauen – Präteritum).
4. Die Lokomotive... von Stephenson ... ..(erfinden – Perfekt).

5. Die Maschine ... noch nicht ... (reparieren – Plusquamperfekt).

6. Die Ausstellung ... bald ... (eröffnen – Futur I).

**C. Употребите в данных предложениях вместо пассива процесса пассив результата.**

1. Die Firma wird geschlossen.

2. Die Ware ist bereits abgeliefert worden.

3. Neue Sportgeräte werden schon dieses Jahr gekauft.

4. Ersatzteile wurden sofort bestellt.

5. Unsere Geschäftspartner waren für 2 Tage eingeladen worden.

6. Im Werk werden täglich 10 Werkzeugmaschinen produziert werden.

**D. В каких предложениях частица zu лишняя?**

1. Die Deutsche Bundesbank hat das Recht, den Geldumlauf zu regeln.

2. Sie muss die Wirtschaftspolitik der Regierung zu unterstützen.

3. Die Bank beginnt die Währung anzukaufen.

4. Ich gehe auf die Bank, mein Geld abzuheben.

5. Es ist nicht leicht, dem Wechselkurs zu folgen.

6. In der Bausparkasse werden Sie ein Darlehen zu bekommen.

#### **4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации.**

Для успешной сдачи экзамена студент должен усвоить пройденный за данный период времени лексический и грамматический материал и овладеть навыком их применения в речи. Проверка осуществляется в форме итоговой письменной контрольной работы и устного контроля по лексике и темам/ситуациям, проработанным в течение семестра. Одним из важных компонентов определения уровня языковых умений и навыков, достигнутых в результате освоения дисциплины, является тестирование. Тесты включают задания на знание изученной лексики, задания по распознаванию и употреблению правил немецкой грамматики, а также владение частотными фразами по профессиональной и бытовой тематике.

### **Kontrollarbeit**

#### **1. Bilden Sie die Sätze!**

*z.B. Ich besuche dich. (wenn)Ich habe heute Zeit. – Ich besuche dich, wenn ich heute Zeit habe.*

1. Sie macht viel Sport. (weil) Sie möchte fit und schlank sein. -

2. Ich weiß leider nicht. (ob) Er kommt heute zum Unterricht. -

3. Wollen wir die Frau fragen. (wann) Der Film beginnt um 19 Uhr.-

4. Ich besuche meine Oma sehr oft. (weil) Sie wohnt in der Nähe von meiner Arbeitsstelle.-

5. (Da) Ich arbeite als Reiseleiterin. Ich reise sehr viel.-

6. Er sagt oft. (dass) Er kann hier auf immer bleiben. -

#### **2. Mit „zu“/ohne „zu“?**

1. Die Kinder sollen heute eine Kontrollarbeit \_\_\_\_\_ schreiben.

2. Es ist wichtig, gute Arbeit \_\_\_\_\_ haben.

3. Wir sehen unseren Lehrer \_\_\_\_\_ gehen.

4. Das macht ihm Spaß, Französisch \_\_\_\_\_ lernen.

5. Die Mutter lehrt die Tochter \_\_\_\_\_ tanzen.

6. Mein Bruder geht jeden Nachmittag ins Schwimmbad \_\_\_\_\_ schwimmen.

7. Er versprach, mit mir ins Kino \_\_\_\_\_ gehen.

### 3. Setzen Sie ein!

1. Dieses Haus ist so \_\_\_\_\_ (groß) wie jenes. 2. Die Reise nach Hamburg ist \_\_\_\_\_ (teuer) als die Reise nach Danzig. 3. Was findest du in deinem Leben am \_\_\_\_\_ (gern)? 4. Das Wetter ist heute \_\_\_\_\_ (warm) als gestern. 5. Was willst du \_\_\_\_\_ (gern) trinken: Tee oder Kaffee? 6. Max studiert am \_\_\_\_\_ (gut). 7. Meine Mutter kommt am \_\_\_\_\_ (bald) am Montag. 8. Dieses Theater besuche ich am \_\_\_\_\_ (oft). 9. Dieser Weg ist \_\_\_\_\_ (kurz) als jener. 10. Du wohnst weiter \_\_\_\_\_ ich.

### 4. Bilden Sie Perfekt!

*z.B. Ich mache die Aufgabe selbst. - Ich habe die Aufgabe selbst gemacht.*

1. Er fährt im Sommer ins Ausland.-

2. Wir besuchen unsere Freunde. -

3. Ich stehe um 7 Uhr auf. -

4. Die Eltern erholen sich in Spanien.-

1. Die Gäste bleiben 5 Tage im Hotel.-

2. Der Sportler läuft 12 Kilometer.-

### 5. Bilden Sie die Fragen!

*z.B. Ich denke an meine Eltern. - An wen denkst du?*

*Ich denke an den Sommer? - Woran denkst du?*

1. Er hofft auf seine Freunde.

2. Der Chef ist mit der Arbeit zufrieden.

3. Wir beginnen mit dem Test.

4. Ich ärgere mich über das Wetter.

5. Er träumt von dieser Frau. -

### 6. Ergänzen Sie die Endungen!

Lieber Georg,

herzlichen Dank für dein \_\_\_\_\_ gut \_\_\_\_\_ Wünsche \_\_\_\_\_. Mir geht es schon wieder besser. Viel \_\_\_\_\_ alt \_\_\_\_\_ Kollege \_\_\_\_\_ haben mich schon besucht und versucht, mich auf ander \_\_\_\_\_ Gedanke \_\_\_\_\_ zu bringen, indem sie mir d \_\_\_\_\_ neuest \_\_\_\_\_ Witze \_\_\_\_\_ erzählt haben. Mein \_\_\_\_\_ Freunde \_\_\_\_\_ haben mir d \_\_\_\_\_ neuest \_\_\_\_\_ CDs mitgebracht und meine Frau kam mit zwei dick \_\_\_\_\_ Bücher \_\_\_\_\_.

Mit den jung\_\_\_\_\_ Krankenschwester\_\_\_\_\_ verstehe ich mich gut. Seit gestern kümmern sich neu\_\_\_\_\_ Ärzte um mich. Ich weiß nicht so recht, ob ich d\_\_\_\_\_ neu\_\_\_\_\_ Ärzte\_\_\_\_\_ vertrauen kann. Mit d\_\_\_\_\_ ander\_\_\_\_\_ Patient\_\_\_\_\_ habe ich auch einen guten Kontakt. In d\_\_\_\_\_ nächst\_\_\_\_\_ Tag werde ich mein\_\_\_\_\_ ganz\_\_\_\_\_ Sache\_\_\_\_\_ wieder packen können und nach Hause gehen. Ich bin froh, wenn ich wieder in mein\_\_\_\_\_ eigen\_\_\_\_\_ vier Wände\_\_\_\_\_ bin.

Ich werde aber in d\_\_\_\_\_ nächst\_\_\_\_\_ Woche noch einig\_\_\_\_\_ schwer\_\_\_\_\_ Problem\_\_\_\_\_ lösen müssen. Ich werde die Hilfe gut\_\_\_\_\_ Anwälte\_\_\_\_\_ und d\_\_\_\_\_ verschieden\_\_\_\_\_ Betriebsratsmitglieder\_\_\_\_\_ brauchen, denn mein Chef hat mir fristlos gekündigt. Ich kann d\_\_\_\_\_ angegeben\_\_\_\_\_ Argument\_\_\_\_\_ nicht verstehen. Hoffentlich geht das alles gut. Ich mache mir deswegen groß\_\_\_\_\_ Sorge\_\_\_\_\_.

Wünsch' mir Glück!

## 8. Setzen Sie die passende Präposition ein!

z.B. Ich kaufe die Blumen für meine Mutter.

1. Ich trinke Tee \_\_\_\_\_ Zucker.
2. \_\_\_\_\_ der Arbeit gehe ich gewöhnlich \_\_\_\_\_ Hause.
3. Mein Freund fährt nächste Woche \_\_\_\_\_ Düsseldorf.
4. Unsere Fahrt geht \_\_\_\_\_ Kiel \_\_\_\_\_ Hamburg \_\_\_\_\_ Flensburg.
4. Meine Oma erzählt mir oft \_\_\_\_\_ ihre Jugend.
5. Die Kinder gehen \_\_\_\_\_ den Wald.
6. Er wohnt seit langem \_\_\_\_\_ seiner Tante.
7. Wir wohnen der Schule \_\_\_\_\_.
8. \_\_\_\_\_ der Kälte ist er ohne Mantel.
9. Ich bleibe \_\_\_\_\_ Hause \_\_\_\_\_ dir.
10. Diese Familie wohnt in Kaliningrad \_\_\_\_\_ einem Jahr.
11. Die Geschäftspartner kommen einander \_\_\_\_\_.
12. \_\_\_\_\_ des Urlaubs erholen wir uns an der Ostseeküste.
13. Ich gehe heute Abend ins Kino \_\_\_\_\_ meinem Freund.
14. \_\_\_\_\_ dem Studium gehen die Studenten in die Bibliothek.
15. Ich bin \_\_\_\_\_ diesen Vorschlag.
16. Kannst du \_\_\_\_\_ dem Computer umgehen?
17. Ich begleite dich \_\_\_\_\_ zum Bahnhof.
18. \_\_\_\_\_ 20. Januar \_\_\_\_\_ zum 1. Februar ist er \_\_\_\_\_ Dienstreise.

## 9. Öffnen Sie die Klammern!

1. Ich bin am \_\_\_\_\_ (15.) Mai geboren.
2. Lies den \_\_\_\_\_ (3.) Satz!
3. Ich möchte ein Hotelzimmer vom \_\_\_\_\_ (23.) bis zum \_\_\_\_\_ (31.) Juni reservieren.
4. Ich habe schon den \_\_\_\_\_ (2.) Tisch gedeckt.

## Tectr

1. \_\_\_\_\_ ihr täglich im Fluss?  
a) baden b) badet c) badest

2. \_\_\_\_\_ du gern?  
a) tanzt b) tanze c) tanzen

3. Der Jungen \_\_\_\_\_ mit dem Taschenrechner.  
a) rechnest b) rechnet c) rechne

4. Wir \_\_\_\_\_ Studenten.  
a) seid b) sind c) sein

5. Ich \_\_\_\_\_ einen Bruder.  
a) haben b) hast c) habe

6. Er \_\_\_\_\_ bald Lehrer.

a) werde b) wirst c) wird

7. \_\_\_\_ du deine Wäsche immer selbst?

a) wäscht b) wäschst c) wascht

8. \_\_\_\_ ihr uns auf diese Wanderung mit?

a) nimmt b) nimmst c) nehmt

9. Inge, \_\_\_\_ nur nicht böse!

a) wird b) wirst c) werde

10. Kinder, \_\_\_\_ keinen Lärm!

a) macht b) machen c) mach

11. \_\_\_\_ wir in die Disko!

a) geh b) gehen c) geht

12. \_\_\_\_ Sie nicht so nervös!

a) sind b) seid c) seien

13. Das ist Frau Schäfer mit \_\_\_\_ Sohn.

a) seinem b) ihrem c) seiner

14. Das sind unsere Freunde mit \_\_\_\_ Auto.

a) ihrem b) eurem c) ihnen

15. Schreibt \_\_\_\_ Hausaufgabe auf!

a) ihre b) eure c) euer

16. Im Juni machen wir \_\_\_\_ Examen.

a) unser b) unseres c) unseren

17. Viele \_\_\_\_ sind verschmutzt.

a) Flüsse b) Flüssen c) Flusse

18. Er liest keine \_\_\_\_ .

a) Zeitungen b) Zeitunge c) Zeitunger

19. Das sind unsere \_\_\_\_ .

a) Auto b) Auten c) Autos

20. Sie hat zwei \_\_\_\_.

a) Tochter b) Töchtern c) Töchter

21. Fahr \_\_\_\_ rechts und dann geradeaus!

a) auf b) nach c) in

22. Ich setze mich \_\_\_\_ meine Freundin.

a) neben b) zu c) mit

23. Hallo! Bitte sprechen Sie langsam! Ich verstehe Sie \_\_\_\_.

a) kein b) nicht c) nein

24. Wo leben Ihr Vater und Ihre Mutter? – Ich habe \_\_\_\_\_ Eltern mehr.

a) keine b) nicht c) niemals

25. Haben Sie Kleingeld? – Nein, \_\_\_\_\_.

a) Ich habe kein Kleingeld b) Ich habe nicht Kleingeld c) Ich habe nichts Kleingeld

26. Lesen Sie Krimis? – Nein, \_\_\_\_\_.

a) Ich lese keine Krimis. b) Ich lese nicht Krimis. c) Ich lese nichts Krimis.

### **Образец экзаменационного билета**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

**«Кубанский государственный университет»**

направление: 38.03.02 – менеджмент

профиль подготовки: международный менеджмент

кафедра немецкой филологии

**Дисциплина** Разговорный практикум второго иностранного языка

Экзаменационный билет № 1

1. Lesen Sie und übersetzen Sie einen Auszug des Fachtextes Nr.1 ins Russische.
2. Lesen Sie und referieren Sie den Fachtext Nr.1 auf Russisch.
3. Sprechen Sie zum Thema Nr.1

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ М.А.Олейник  
(подпись)

### **Критерии оценки:**

- Оценка «отлично» выставляется студенту, если он убедительно аргументирует свою точку зрения на проблему, употребляя правильные лексические и грамматические формы.
- Оценка «хорошо», если допущенные ошибки незначительны и не влияют на общее впечатление
- оценка «удовлетворительно», если доводы малоубедительны и допущены значительные языковые и/или речевые ошибки
- оценка «неудовлетворительно», если студент с ролью не справился, обнаружил полное неумение пользоваться средствами языка для выражения своих мыслей

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

## **5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля).**

### **5.1 Основная литература:**

1. Снигирева, О.М. Wirtschaftsdeutsch / О.М. Снигирева, Т.С. Талалай ; Министерство образования и науки Российской Федерации. - Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2015. - 117 с.: табл. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7410-1247-5; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364891>
2. Axel Hering, Magdalena Matussek. Geschäftskommunikation. Besser telefonieren. Hueber Verlag 2014.

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Лань» и «Юрайт».

### **5.2 Дополнительная литература:**

1. Басова, Н.В. Немецкий язык для экономистов (для бакалавров) [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н.В. Басова, Т.Ф. Гайвоненко. — Электрон. дан. — Москва: КноРус, 2012. — 384 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/53652>.
2. Карасева, Е.В. Сборник тестов и упражнений для чтения и реферирования для студентов неязыковых факультетов университета: учебно-методическое пособие / Е.В. Карасева; Министерство образования и науки Российской Федерации, Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина». - Елец : ЕГУ им. И.А. Бунина, 2010. - 74 с. - Библиогр. в кн. ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272206>
3. Dreyer H. Schmidt R. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Hueber, 2014.

### **5.3. Периодические издания:**

1. Die Zeitschrift „Deutschland“. Societäts-Verlag. Frankfurt am Main, 2012г.
2. Германия. Факты. Берлин, 2003.
3. Süddeutsche Zeitung. Magazin
4. Die Zeitschrift «Spiegel»
5. Zeitschrift „Markt“



**6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

1. <http://www.wikipedia.com>
2. <http://www.google.de>
3. <http://www.yandex.ru>
4. <http://www.goethe.de>
5. [www.jetzt.de](http://www.jetzt.de)
6. [www.lexikoninstitut.de](http://www.lexikoninstitut.de)
7. [www.tatsachen-ueber-deutschland.de](http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de)
8. Российское образование, федеральный портал [Официальный сайт] — URL: <http://www.edu.ru>

**7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).**

В начале 8 семестра студенты получают задания для выполнения самостоятельной контролируемой работы, рекомендации и график их выполнения.

| Форма самостоятельной внеаудиторной работы                                                                                                                                                                                        | Семестры | Сроки выполнения    | Объем работы                  | Форма выполнения                                                                                                                             | Форма контроля                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1. Работа с научно-популярными текстами, отражающими тематику практического курса иностранного языка.<br>2. Дополнительное чтение научно-популярных текстов по направлению подготовки.<br>3. Составление словаря незнакомых слов. | 8        | В течение семестра. | 5000 печатных знаков /семестр | Письменное реферирование статей.<br>Ведение личного словаря.<br>Устный перевод.<br>Составление плана прочитанного.<br>Выводы и рекомендации. | Выборочный перевод.<br>Реферат.<br>Собеседование.<br>Проверка лексики. |

В ходе выполнения самостоятельной контролируемой работы предполагается как закрепление навыков работы с неадаптированными научными и публицистическими текстами по направлению подготовки, так и умения извлекать и обрабатывать информацию, выражать свое отношение к прочитанному с использованием лексического и терминологического материала отобранных студентом текстов.

При работе с лексикографическими источниками студентам рекомендуется обращать внимание на многозначность лексических единиц и на их терминологические особенности. Составление словаря незнакомых слов, помогает при переводе выбранных для контроля фрагментов текста, обеспечивает запоминание лексики.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта

между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

**8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю). – не предусмотрено**

**8.1 Перечень информационных технологий.- не предусмотрено**

**8.2 Перечень необходимого программного обеспечения:** Microsoft Office, Microsoft Windows

**8.3 Перечень информационных справочных систем:**

1. Справочно-правовая система «Консультант Плюс» (<http://www.consultant.ru>)
2. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru/>)

**9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).**

Системно-деятельностное содержание образования и увеличение самостоятельно-аудиторной и внеаудиторной работы студентов требуют от учебного процесса изменения качества и количества использования аудиторного фонда и его материально-технической обеспеченности.

| № | Вид работ                                  | Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Лабораторные занятия                       | Аудитории А208Н, 202А, 210Н, 216Н, 513А, 514А, 515А, 516А, а также аудитории, укомплектованные презентационной техникой (проектор, экран, ноутбук) и прикладным программным обеспечением (Microsoft Office).                                                                                                                                                                  |
| 2 | Групповые (индивидуальные) консультации    | Кафедра мировой экономики и менеджмента а. 236                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3 | Текущий контроль, промежуточная аттестация | Аудитории, укомплектованные презентационной техникой (проектор, экран, ноутбук) и прикладным программным обеспечением (Microsoft Office ).<br>Ауд. 520А, 207Н, 208Н, 209Н, 212Н, 214Н, 201А, 205А, А208Н, 202А, 210Н, 216Н, 513А, 514А, 515А, 516А, 2026Л, 2027Л, 4033Л, 4034Л, 4035Л, 4036Л, 4038Л, 4039Л, 5040Л, 5041Л, 5042Л, 5043Л, 5045Л, 5046Л, 201Н, 202Н, 203Н, А203Н |
| 4 | Самостоятельная работа                     | Кабинет для самостоятельной работы, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет», программой экранного увеличения и обеспеченный доступом в электронную информационно-образовательную среду университета Ауд. 213А, 218А, 201Н, 202Н, 203Н, А203Н                                                                                            |